

**Colección:Fondo: Emilia Pardo Bazán no arquivo da Real Academia
Galega**

**Ficha documental da epistola de Emilia Pardo Bazán, a Carmen Miranda Armada do
04/10/1891**

Colección:

Data: 04/10/1891

De:

Emilia Pardo Bazán;

Para:

Carmen Miranda Armada;

Orixe:

Madrid (de enderezo)

Ficha descriptiva:

[Carta manuscrita en papel con orla negra de loito]

Localización física:Real Academia Galega

Mencionados:

Jaime Quiroga Pardo Bazán;



[VER O DOCUMENTO ORIXINAL](#)

Transcripción da epistola de Emilia Pardo Bazán, a Carmen Miranda Armada do 04/10/1891

Madrid 4 de Octubre

Mis queridos compadres: aun no he vuelto en mí del asombro de haber llegado al tren, ni de estar aquí sin fractura ni descomposición de huesos, que reclame el socorro de un algebrista. Porque habéis de saber que nuestro tren chocó, sí, chocó, por no dejar mal á los de Burgos. Chocamos en Astorga con un vagón de mercancías. Poca cosa, pero retraso de hora y media, y nuevo motivo de que yo me felicite por no haber telegrafiado á casa para que me aguardasen en la estación. Les sorprendí á media noche, cada quisque en su cama.

Jaime salió bien de sus exámenes, pero me salió [ilexible] conque se había examinado solo por pundonor, pues quería ahora ser artillero. Esto me tiene disgustada de verdad. Sobre que las carreras militares me repugnan, (yo no comprendo que se sea militar por oficio, sinó por temporada y diversión) me temo que llegue a aburrirse también de esta nueva idea. Dios quiera que me equivoque en mis presentimientos, y que el chico saque mas bien la terquedad de la mamá que la versatilidad del papá. ¡Lástima no poder hacer los hijos sin compañía, uno solo!

(No enseñéis esta carta a nadie, porque ya bastantes veces escandaliza uno á los tontos, que según Salomón son infinitos)

Nada mas. Por ahora no he ido sinó a un partido de pelota y a ver á la hermosa Geraldina.- Estoy aun arreglando la casa, que siempre al regreso se la encuentra uno hecha una leonera. Cariños mil a todos: enviadme el retrato de mi ahijadito que se me quedó ahí... y mil cosas.

Vuestra de corazón

Emilia

?

Aviso legal do Consello da Cultura Galega

A difusión dixital deste epistolario e os seus contidos, textos e calquera creación intelectual existente nesta edición están protexidos pola lexislación en materia de propiedade intelectual.

De conformidade co previsto na Lei orgánica 1/1982, do 5 de maio, sobre protección civil do dereito ao honor, á intimidade persoal e familiar e á propia imaxe, quen entenda que os contidos deste epistolario poidan supor unha intromisión ilexítima nos seus dereitos deberá poñelo en coñecemento do Consello da Cultura Galega a fin de adoptar, de ser o caso, as medidas oportunas.

O acceso e uso da edición dixital do Epistolario implica o coñecemento e plena aceptación destas condicións.

Colección "Fondo Fundación Luís Seoane":

A difusión dixital deste epistolario realízase ao abeiro do convenio suscrito polo Consello da Cultura Galega e pola Fundación Luís Seoane con data 4 de decembro de 2008, polo que ambas as dúas institucións comparten a súa titularidade.

A Fundación Luís Seoane, como única depositaria do legado deste persoeiro galego, é a propietaria das cartas deste epistolario, que está integrado tanto pola correspondencia recibida por Luís Seoane como pola remitida por el a outros destinatarios.

Consultas e colaboracións:

Se posúes ou coñeces a existencia de fondos epistolares ou se consideras algunha suxestión sobre as cartas agradecemos a túa colaboración en epistolarios@consellodacultura.gal ou no teléfono 981957208.